

Я П О Н И Я :
ЦИВИЛИЗАЦИЯ, КУЛЬТУРА, ЯЗЫК 2024
(К 300-ЛЕТИЮ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА)
«ISSUES OF JAPANOLY» №10



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ВОСТОЧНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ

MONOGRAPH SERIES
«Issues Of Japanology = Вопросы японоведения» №10



ЯПОНИЯ:
цивилизация, культура, язык 2024
(К 300-ЛЕТИЮ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА)

JAPAN:
Civilization, Cultural History,
Language 2024

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
2024

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ВОСТОЧНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ

ЯПОНИЯ:
цивилизация, культура, язык 2024
(К 300-ЛЕТИЮ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА)

JAPAN:
Civilization, Cultural History,
Language 2024

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
2024

УДК 008+94+821.521+811.521+292/299
ББК 63+70/79+81/83+85+86 (5Япо)

*Печатается по рекомендации
Научной комиссии Восточного факультета СПбГУ*

ОТВЕТСТВЕННЫЕ РЕДАКТОРЫ И СОСТАВИТЕЛИ:
А.В.Филиппов, Н.А.Самойлов, Е.М.Османов, Щепкин В.В.

РЕЦЕНЗЕНТЫ: канд. ист. наук Синицын А.Ю. (МАЭ РАН, Кунсткамера),
канд. филол. Наук, Ph.D. Ибрахим И.С. (СПБГУ)

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:
докт. ист. наук Филиппов А.В., докт. ист. наук Самойлов Н.А.,
докт. филол. наук Басс И.И., канд. ист. наук Османов Е.М.,
канд. ист. наук Щепкин В.В., канд. ист. наук Боголюбов А.М.

ДИЗАЙН И ОРИГИНАЛ-МАКЕТ: В.В.Щепкин, А.В.Филиппов
Печатается в авторской редакции

КОЛЛЕКТИВНАЯ МОНОГРАФИЯ

ЯПОНИЯ: цивилизация, культура, язык 2024 (к 300-летию Санкт-Петербургского государственного университета). [«Issues Of Japanology = Вопросы японоведения» №10]. – СПб. – Изд-во Art-xpress, 2024. – 615 с.

Коллективная монография посвящена рассмотрению жизни традиционной и современной Японии, в ней с разных сторон характеризуются тенденции развития разных сторон общественной жизни в условиях локальных и глобальных изменений.

Авторский коллектив объединил российских японоведов и зарубежных учёных. Всесторонний комплексный подход авторов позволил представить развитие японского общества, отразив широкий круг вопросов (язык, литература, религия, культура, реалии жизни, политическое и социокультурное взаимодействие, экономика, история). Глубокий анализ исследуемых проблем позволяет составить целостный образ современной Японии.

Монография адресована как востоковедам, так и студентам, аспирантам, специалистам в области культуры, истории, международных отношений, широкому кругу читателей, интересующихся прошлым и настоящим Японии. Материал приводится на русском, японском, английском языках.

ISBN 978-5-4391-0967-8

© Авторский коллектив, 2024
© Восточный факультет СПбГУ, 2024
Все права защищены

– ВМЕСТО ПРЕДИСЛОВИЯ –

Японоведение в России: прошлое и тренды текущего момента

(Филиппов А.В., Щепкин В.В.)

Вниманию любезного читателя предлагается монография «ЯПОНИЯ: цивилизация, культура, язык 2024», подготовленная большим авторским коллективом. Одни имена знакомы, другие могут показаться новыми. Важно, что речь о Японии в этой книге ведёт коллектив японоведов-профессионалов, уже принимавших участие в таких проектах. Сама серия «Выпусков японоведения = Issues of Japanology» выходит уже на протяжении почти двух десятилетий (с 2005-2006 годов), а издание, которое Вы держите в руках, также особый, десятый, юбилейный выпуск. Интересующемуся читателю предлагается познакомиться с Японией, которая представлена многогранно, подобно краскам на палитре художника. Каждая из десятка глав посвящена одной из граней жизни Японии, либо её языку, литературе, либо развитию экономики и отношений с другими странами. По стечению обстоятельств, именно десять глав составили корпус юбилейного, десятого выпуска издания.

Особое значение монографии также связано и с тем, что она написана в условиях специфично преобразившегося за последние пять лет мира. Поначалу сложности межкультурного и межличностного, наконец, научного общения принесла пандемия – усилив «виртуальные перекосы» в понимании жизни. Затем новым шоком для японоведения стало разобщение мирового сообщества и появление «недружественных стран», каковой сейчас для

России оказалась и Япония. Отметим, что это не отменило интереса простых людей к японской кухне, традициям чайной церемонии, японским единоборствам и проч. Нередко сложности, возникавшие в отношениях России и Японии, напротив, давали новые стимулы к пристальному изучению культуры страны-партнёра. К примеру, русско-японская война 1904-1905 гг. привела к чёткому пониманию, что архиважно усерднее изучать Японию – тогда появятся и словари, и пособия по языку, и новые возможности для постижения культуры, этнических особенностей и иных нюансов. Возрождение школы японоведения в 1920-30-х годах после Великого Октября и Гражданской войны (или даже становления японистики в новых условиях) далось стране во многом нелегко, имея в виду также и репрессии 1937 года. Впрочем, два сравнительно ранних советских документа, появившихся на рубеже 1920-30-х годов («Декларация о задачах востоковедной науки» и постановление «О преподавании гражданской истории в школах СССР»), предопределили успехи в развитии востоковедения (и японоведения) в Стране Советов. Будем верить, что в наши дни призывы к изучению истории, к повороту России на Восток – не останутся просто словами. Это позволит востоковедению в целом вновь стать приоритетным идеологическим направлением. Если таковое случится, то без сомнений будет способствовать успехам науки.

Невзирая на все очевидные сложности сегодняшней международной политики, отметим, что сохраняют значимость концепции устойчивого развития общества (*sustainable society*) и «мягкой силы» (*soft-power*). Именно стабильность и устойчивость в сохранении межкультурных

связей, поддержание «народной дипломатии», интерес к культуре и искусству Японии (2 октября 2024 г. открылась выставка нэцукэ в Эрмитаже), развитие японоведения как науки и профессиональная подготовка японоведов в ВУЗах – залог дальнейших успехов. Об интересе к Японии обычных граждан России мы знаем, но забываем (либо не принимаем в расчёт), что интерес это взаимный. Японцы искренне увлекаются русской литературой (Чехов, Достоевский, Гоголь и др.). Жаль, что в России не знают о существовании торговой марки "Тарас Бульба" у японской спортивной фирмы Asics. А японцы ещё и хорошо разбираются в русском балете, классической, народной музыке. Десятки русских народных песен (Очи чёрные, Красный сарафан, Дубинушка и т.д.) переведены на японский язык, исполнялись в Японии на эстраде, поколения японцев учили их на уроках пения в школе. Если читатели пожелают послушать сами – могут обратиться к ресурсу "ру-трекер". Дело дошло до того, что авторам приходилось слышать от японцев утверждения, мол, "Миллион алых роз" – исконно японская песня. В России, увы, знания о японской музыкальной культуре сильно скромнее (разве что общеизвестна мелодия "恋のハカシ Каникулы любви = У самого синего моря", некогда исполнявшаяся японками, сёстрами Пинац).

Знания японцев о культуре России формировались по-разному. С рубежа XIX-XX вв. интересы России и Японии нередко затрагивали Дальний Восток, регион Маньчжурии, Монголии, Кореи. На маньчжурских просторах в одних и тех же сёлах бегали босиком японские и русские детишки, ходили друг к другу в гости и могли узнать, что такое самовар, пирожки и балалайка, могли послушаться рус-

ских народных песен. По-своему важным продолжением межкультурного обмена стало и появление в СССР японских военнопленных после Второй мировой войны. Многим из них запала в душу душевность русских людей и культура, в которой те жили. Кто-то из тех японцев навсегда остался в Стране Советов, женился, проработал всю жизнь в колхозе. Кто-то вернулся в Японию, но сохранил в душе тепло русских песен, застолий, гостеприимства. Кого-то связывали с Россией лесозаготовки на сибирских просторах, оставив в душе ту же очарованность от общения с иной культурой. Всё это так или иначе потом сохранилось в семьях, было передано детям и внукам. Немало укрепила интерес к России и горбачёвская перестройка, принеся некий краткий, но весьма значимый всплеск к занятиям русистикой.

Учитывая перемежающиеся полосы в улучшении отношений, ухудшении отношений – всё же отметим, что развитие взаимопонимания продолжается. И задача японоведов в том, чтобы поддержать уникальную традицию изучения Японии, изучения Востока, способствовать росту новых кадров. Лишь те, кто смог проникнуться реалиями иной культуры, смогут способствовать развитию эффективного диалога с её представителями, понимая поведенческие стереотипы, моральные установки, нюансы быта и социальных норм. Во многом это цель предложенной читателю монографии, написанной в нынешний не самый простой период в развитии отношений России и Японии.

Два года с момента выхода предыдущей коллективной монографии «Issues of Japanology» отмечены для Японии окончанием периода ограничений пандемии, посте-

пенным возвращением к привычному образу жизни. Последствия трёх лет «самоизоляции» ещё не закончились, возможно, японская экономика выходит из трёх десятилетий стагнации, вместе с ней словно просыпается ото сна японское общество, пытаясь осознать себя в новой реальности.

Впервые за долгое время вновь начали расти цены и зарплаты, больше, чем до пандемии стал приток иностранных туристов (в том числе из России). Всё больше наших сограждан получают возможность лично, живую познакомиться с Японией. Хотя это ставит и новые цели перед японоведами.

Очевиден спрос на экспертные знания о странах Востока, в частности, о Японии. Выставка японского искусства или книга о Японии всегда находят отклик. Люди тянутся слушать лекции, приходить на курсы по истории, культуре, искусству. Хотя смущает, что часто «экспертами» оказываются блогеры, путешественники, просто увлеченные Японией лица. На этом фоне японоведам-профессионалам и экспертам приходится думать – как без лишнего наукообразия сохранить, развить, популяризировать профессиональные знания о Японии? Японоведам-профессионалам нужно усиливать участие и в таком востребованном ныне онлайн-формате просветительской деятельности, чтобы эту сферу не заполнили лишь дилетанты (любители и популяризаторы без должной подготовки). Многие университеты России стали инициаторами онлайн-проектов и лекционных курсов по японскому языку, истории либо культуре. Стали обращать внимание на этот формат и частные школы японского языка, осознав, что только изучение языка вне культурного

контекста ущербно изначально и не способно удовлетворить даже любителя. Отрадно, что таковые инициативы находят отклик и у японоведов-профессионалов, готовых уделить время для подготовки таких курсов. Рост числа «самозванных псевдопрофессионалов» отчасти вызван тем, что профессионалы не всегда «доступны» для журналистов, авторов документальных фильмов, видеороликов и проч. Развитие профессиональных блогов, участие в соцсетях, популяризация результатов своих исследований молодыми японоведами – улучшила бы взаимодействие академического сообщества с «миром интернета», любителями мемов, наконец, широкой аудиторией.

Наш дорогой читатель! Книга в Ваших руках – это коллективная монография, подготовленная усилиями японоведов из разных городов России, при участии коллег из Японии, Индии, Китая, Германии и Италии, – призвана в числе прочего внести вклад в выполнение задачи по популяризации экспертного знания о Японии. В монографии представлены результаты исследований последних двух лет по самым разным направлениям японоведения: язык, литература, религия, культура, реалии жизни, политическое и социокультурное взаимодействие, экономика и, конечно же, история.

Первые две главы монографии подготовлены российскими лингвистами и преподавателями японского языка. Открывает монографию **глава** по проблемам преподавания языка, что в последние годы вызывает живой интерес у японоведов: преподавателей университетов, школ и языковых курсов. Это даже привело к созданию нескольких постоянных площадок для общения – конференций «Японский язык в вузе» и «Японский язык в образовательном пространстве» в московских университетах. Отрадно,

что и в Петербурге в рамках регулярных конференций на кафедре японоведения Санкт-Петербургского госуниверситета формируется аналогичная площадка. **Вторая глава** посвящена изучению лексики японского языка, что стало важным вектором исследований лингвистов-японистов. В главе данная проблема рассмотрена как на примере отдельных слов, так и их классов, а также в связи с некоторыми грамматическими категориями.

Третья глава монографии рассматривает разные аспекты исследований по японской литературе (от классических «Записок у изголовья» до современной психологической прозы и веб-новелл).

В **четвертой главе** нашёл отражение богатый мир японских религий, причём порой в довольно интересном приложении к повседневным ритуалам и практикам наших дней (туристическому паломничеству, «строительным жертвам», использованию благовоний).

Иным граням японской культуры посвящена **пятая глава** монографии: авторы сосредоточили внимание на бытовании различных цветов, предметов, отражению традиционных элементов культуры в современном искусстве.

Результаты исследований, касающихся реалий печатного дела Японии сформировали **шестую главу** монографии.

Следующие **три главы** подводят итоги исследований в области истории Японии, в частности исторической памяти и российско-японских отношений. В **седьмой главе** рассмотрены сюжеты из древней, средневековой истории и истории Нового времени. **Восьмая глава** посвящена сложным отношениям Японии с её ближайшими соседями – Китаем и государствами Корейского полуострова. **Девятая глава** повествует об аспектах истории российско-японского взаимодействия, преимущественно во 2-й пол. XIX – начале XX вв.

Завершает монографию **десятая глава**, где отражены исследования отдельных тенденций в развитии японской экономики.

В монографии подчеркнута взаимосвязь современности с историей страны, это помогает понять процессы эволюции социума и логику межкультурного взаимодействия. Авторский коллектив надеется, что издание принесёт пользу всем, интересующимся Страной Восходящего Солнца. Надеемся на дальнейшую плодотворную деятельность наших авторов в рамках очередных симпозиумов «Япония: цивилизация, культура, язык» (日本文明・文化史と国語の国際大会).

Несмотря на сложную международную обстановку, ухудшение российско-японских отношений, причисление Японии к «недружественным странам», сокращение источников финансирования – всё же исследования Японии продолжаются. История российско-японских отношений знает аналогичные периоды, когда недостатки в диалоге на высшем уровне компенсировались взаимодействием регионов, отдельных городов и простых людей, активизацией культурных, научных и образовательных связей. Так было в первые годы после русско-японской войны, в трагические 1930-е и 1940-е, в период холодной войны 1960-70-х. Будем верить, что потребность в специалистах по Японии не угаснет и послужит дополнительным источником вдохновения, поддержки для японоведов в эти переломные годы.

Для удобства читателя в содержании приведены имена авторов разделов монографии; подробные сведения об авторах (аффилиация) – представлены в конце издания.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

АЗАРКИНА Милана Александровна, кандидат педагогических наук, зав. отделом по направлению Востоковедение Научной библиотеки имени М. Горького Санкт-Петербургского государственного университета, Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 11.

АМАРА Марина Игоревна, кандидат юридических наук, независимый исследователь.

АРАКАВА Ёсико 荒川好子, кандидат филологических наук, доцент кафедры японоведения Санкт-Петербургского государственного университета. Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 11.

АРХИПОВА Марина Евгеньевна, студент 4 курса бакалавриата исторического факультета Государственного Академического Университета Гуманитарных Наук при РАН, Россия, 119049, Москва, Мароновский переулок, 26.

БАРИНОВ Алексей Александрович, студент 5 курса (выпускник), Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Россия, 119017, Москва, Старая Басманная, д.21/4, стр.5.

БЕРТОВА Анна Дмитриевна, кандидат философских наук, старший преподаватель, Санкт-Петербургский государственный университет, Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 11.

БОРИСОВА Анастасия Анатольевна, кандидат исторических наук, доцент кафедры японоведения Санкт-Петербургского государственного университета, Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 11.

БЫКОВА Стелла Артемьевна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой японской филологии Института стран Азии и Африки МГУ им. М.В.Ломоносова, Россия, 125009, Москва, ул. Моховая, 11, с.1.

ВОЙТИШЕК Елена Эдмундовна, доктор исторических наук, профессор, зав. кафедрой востоковедения Гуманитарного института Новосибирского государственного университета; приглашенный профессор Университета иностранных языков Киото (Япония); Россия, 630090, Новосибирск, ул. Пирогова, 1.

ВОЛОДЧЕНКО Александр Сергеевич, доктор географических наук, доцент, независимый исследователь, г. Дрезден, Германия.

- СТРЕЛЬЦОВ Дмитрий Викторович, доктор исторических наук, профессор, заведующий кафедрой востоковедения МГИМО-университета, Россия, 119454, Москва, пр. Вернадского, 76.
- СТРИЖАК Ульяна Петровна, кандидат педагогических наук, доцент, академический руководитель ОП «Востоковедение», доцент Школы востоковедения факультета мировой экономики и мировой политики, Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Россия, 109028, Москва, Покровский бульвар, д.11.
- СУДАКОВА Александра Андреевна, аспирант МАЭ РАН, младший научный сотрудник отдела этнографии Восточной и Юго-Восточной Азии, Музей антропологии и этнографии им.Петра Великого (Кунсткамера) РАН, Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 3.
- СУРОВЕНЬ Дмитрий Александрович, кандидат исторических наук, доцент кафедры истории государства и права Уральского государственного юридического университета, Россия, 620034, г. Екатеринбург, ул. Колмогорова, д.54, каб.315.
- ТРАЗАНОВА Наталья Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры востоковедения ФГБОУ ВО «Иркутский государственный университет»; сотрудник научно-исследовательского центра трансдисциплинарной регионологии АТР, Россия, 664025, г. Иркутск, ул. Ленина, 8.
- ФЕДЯНИНА Владлена Анатольевна, кандидат исторических наук, доцент, заведующая кафедрой японского языка Московского городского педагогического университета, Россия, 129226, Москва, 2-й Сельскохозяйственный проезд, 4.
- ФИЛИППОВ Александр Викторович, доктор исторических наук, профессор, заведующий кафедрой японоведения Санкт-Петербургского государственного университета, Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 11.
- ФИЛИППОВ Евгений Александрович, старший библиотекарь, отдел литературы стран Азии и Африки ФГБУ "Российская национальная библиотека", Россия, 191069, Санкт-Петербург, Садовая ул., д.18.
- ФРОЛОВА Евгения Львовна, кандидат исторических наук, доцент, заведующая (и.о.) кафедрой востоковедения Гуманитарного Института Новосибирского государственного национального исследовательского университета, Россия, 630090, Новосибирск, ул. Пирогова, 1.
- ХОВАНЧУК Ольга Александровна, кандидат исторических наук, доцент кафедры японоведения ВИ-ШРМИ, Дальневосточного федерального университета, Россия, 690922, г.Владивосток о. Русский, п. Аякс, 10, корпус Д. ауд.915.

ХРОНОПУЛО Лиала Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры японоведения Санкт-Петербургского государственного университета, Россия, 199034, г. Санкт-Петербург, Университетская наб., 11.

ЩЕПКИН Василий Владимирович, кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Института восточных рукописей РАН, Россия, 191186, Санкт-Петербург, Дворцовая наб., 18.

ARPITA Paul. Ph.D. Assistant Professor Department of Japanese, Bhasha Bhava, Visva-Bharati Santiniketan, PIN: 731235, India.

ЯСУМОТО Такако 安元隆子, профессор факультета международных отношений Университета Нихон, 2 тёмэ-31-145 Бункё-тё, г. Мисима, преф. Сидзуока 411-8555, Япония.

СОДЕРЖАНИЕ

ВМЕСТО ПРЕДИСЛОВИЯ

Японоведение в России: прошлое и тренды текущего момента (Филиппов А.В., Щепкин В.В.)	3
--	---

ГЛАВА 1. Японский язык: ловушки преподавания

Япония и соседи: особенности языковой политики в новейшей истории (Фролова Е.Л.)	11
---	----

Дифференцированный подход в преподавании японского языка в разноуровневых группах (Воробьева Л.А., Давыдова А.В.)	24
--	----

Intercultural Communication Competence Development in Japanese MOOC: Content and Strategy Analysis of Situational Dialogue (Син Юнь)	31
---	----

Лексическая сочетаемость параметрических прилагательных современ- ного японского языка 大きい ōкий «большой», 広い хирой «широкий» и 長い нагай «длинный»: межъязыковая интерференция в японской речи русских студентов на начальном уровне ロシア語母語話者の初級日本語学習における母語干渉を背景とした 日本語次元形容詞「大きい」「広い」「長い」の使い分け (Аракава Ёсико 荒川好子)	41
---	----

ГЛАВА 2. Душа слов: исследования лексики японского языка

Семантика и употребление предикативного прилагательного НАЙ в японском языке (Кутафьева Н.В.)	55
--	----

Способы репрезентации языковой категории считаемости в японском языке (Воробьева Л.А.)	70
---	----

Этимология идиом современного японского языка (Савинская А.В., Дрезгунова С.Н.)	82
--	----

Этимологический разбор слов канго в японском языке (Сергеева А.И.)	95
--	----

Прагматические и семантические изменения kimi. История и современ- ное употребление (Карачаров Г.В.)	108
---	-----

Категория лексики дзокуго в японском языке (Быкова С.А.)	117
--	-----

Семантика и синтаксис японского предложения: проблема количества участников (Стрижак У.П.)	129
---	-----

ГЛАВА 3. От «записок» до «веб-новелл»: тысячелетие японской литературы

Образ рыбы в современной японской психологической прозе (Хронопуло Л.Ю.)	141
Особенности бинарной оппозиции ути / сото на примере рассказа Нагаи Кафу «Первое января» (Санина К.Г.)	149
Нравственный потенциал красоты в литературе средневековой Японии: Сэй-Сёнагон «Записки у изголовья» (986-1000) (Карцева М.А.)	160
К вопросу о наименовании японских веб-новелл (Нургалиев И.Р.)	172
The 'Spiritual' Quest in Modern Japanese Literature: Analysing Tōkoku's Literary Innovation of "Hikyū" through the lens of Yōmeigaku (Arpita Paul)	183
Повесть Кавагоэ Сюити «Источник тепла», перевернувшая образ Сахалина サハリン・イメージを覆した川越宗一の小説『熱源』 (Ясумото Такако 安元隆子)	202

ГЛАВА 4. Ритуал и религия в Японии

Язык, поэзия и религия в средневековой Японии (по произведениям буддийского монаха Дзиэн) (Федянина В.А.)	210
Непраздничные ритуалы и обряды в средневековой Японии по письменным источникам (Архипова М.Е.)	223
Мотив «строительной жертвы» в японском повествовательном фольклоре (Садокова А.Р.)	239
Жизнь и деятельность Кумагаи Тэцутаро: к вопросу о феномене слепых пасторов в Японии (Бертова А.Д.)	249
Особенности развития ритуалов с благовоениями в современном японском буддизме (Войтишек Е.Э.)	262
Празднование «Дня Косин» в контексте современной культуры Японии (Габитова А.И.)	276
Взаимодействие и влияние религиозной и туристической практик на примере паломнических практик госюин (Судакова А.А.)	285

ГЛАВА 5. Цвет, предмет и туалет: проявления японской культуры

Бытование синего цвета в культуре Японии (Хованчук О.А.)	303
Социально-символический код новогодней телевизионной программы «Песенное состязание красных и белых» (Тразанова Н.Ю.)	315
Озеро, дерево, лютия, человек... Многозначность термина «бива» в японской культуре (Клобукова (Голубинская) Н.Ф.)	325
Техника изготовления чайных ложечек тясяку в традиции Пути Чаю (Кудряшова А.В.)	337
Изменения в архитектуре и оснащении зданий театров Кабуки в эпоху Мэйдзи (Борисова А.А., Гоголева В.Д.)	346
Женская J-pop группа АКВ48 как носитель социокультурных особенностей Японии (Гофман А.В.)	354

ГЛАВА 6. Карты, карточки и книги: Япония в печати

- Хикифуда в истории Японии (Мозгунова А.Д.) **362**
- Дзинкоки – популярное учебное пособие 1627 г. по арифметике, соробан и прикладной математике периода Эдо. Его автор, содержание, переиздания и влияние на историю развития васан в Японии (Филиппов Е.А.) **375**
- «История Японии» в серии рекламных карточек компании «Либи» (карточки 1-4) (Кикнадзе Д.) **399**
- Первая выставка старых японских географических карт в Европе (Берлин 1934). Каталог выставки М.Рамминга (Симонова-Гудзенко Е.К., Володченко А.С.) **410**

ГЛАВА 7. От Ямато к Японской империи: страницы истории

- Попытки «восстановления Мимана (кор. Имна)» государством Ямато (562-623 гг.). Ч.1-я: Политика Ямато в южной Корее в 562-583 гг. (Суровень Д.А.) **420**
- Принц Ацуакира и его «причуды»: несколько соображений о принципах жизни придворного общества в период Хэйан (Грачев М.В.) **438**
- Знамена апокалипсиса: потрясения эры Ансэй (1854-1860) и их влияние на развитие кризисной ситуации в Японии (Романчев Д.Д.) **453**
- Economic Development of Karafuto: Industrialization and Incorporation into the General System of the Japanese Empire (Barinov A.A.) **467**

ГЛАВА 8. По волнам исторической памяти: Япония и соседи

- Японская кинопропаганда в период войны с Китаем (1937-1945 гг.) (Самойлов Н.А.) **477**
- Память о японо-китайской войне 1937-1945 гг. в политическом сознании японского общества через призму японских СМИ (Кульнева П.В.) **489**
- Почему южнокорейцам так трудно простить Японию за исторические прегрешения? (Стрельцов Д.В.) **501**
- Японское управление в Корее 1910-1945 гг.: колониальная индустриализация или модернизация? (Овчинникова Л.В.) **515**

ГЛАВА 9. Русские в Японии, японцы в России

- «Русские в Японии» середины XIX в. глазами Ивана Гончарова (издание 1855 г. из библиотеки Восточного факультета Санкт-Петербургского государственного университета) (Филиппов А.В., Азаркина М.А.) **529**
- Kurono Yoshibumi: 30 years of work for the benefit of the Oriental Faculty (Osmanov E.M.) **546**
- «Меморандум» японских пленных в с. Медведь, или жалобы по-японски (Серебрякова С.Г.) **552**

ГЛАВА 10. Плоды стагнации: японская экономика в XXI в.

Автомобильная корпорация «Тоёта» в 2000-2010-е гг.: национальный и глобальный аспект деятельности (Мостовая А.С.)	566
Некоторые тенденции развития аквакультуры в Японии (Спицына К.А.)	575
Космическая безопасность Японии: курс на милитаризацию (Амара М.И.)	580
Углеродный след прошлого и авария на Фукусимской АЭС: Националь- ные и префектурные меры Японии в борьбе с изменением климата в рамках Киотского протокола (Косик М.А.)	592
ВМЕСТО ЗАКЛЮЧЕНИЯ	
Печатное слово или новомодный стриминг? Монография специалистов продолжает добрые традиции (Амара М.И.)	601
Сведения об авторах	
Аффилиация	605

КОЛЛЕКТИВНАЯ МОНОГРАФИЯ

ЯПОНИЯ: цивилизация, культура, язык 2024
(к 300-летию Санкт-Петербургского государственного университета).
[«Issues Of Japanology = Вопросы японоведения» №10]

Печатается в авторской редакции

ДИЗАЙН И ОРИГИНАЛ-МАКЕТ: В.В.Щепкин, А.В.Филиппов

ISBN 978-5-4391-0967-8



9 785439 109678 >

Подписано в печать 31.10.2024 г.
Формат 60x84 1/16. Бумага офсетная. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 20,5. Тираж 120 экз.
Заказ № 35265

Отпечатано в «Изд-во "Art-xpress"»,
Санкт-Петербург, В.О., ул. Уральская, 17, корп.3, оф.4
тел. 331-33-22
<http://art-xpress.ru/>